

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الصفحات

١	تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
١٦ - ٧	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة المرفقة لشركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وبيان الدخل المرحلي الموحد الموجز ذو الصلة وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والتي تم إعدادها لأغراض التقديم القانونية. تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. يقل نطاق عملية المراجعة بشكل كبير عن نطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وبالتالي لا نبدي الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

الخاتمة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية".

برايس ووترهاوس كوبرز
١١ أغسطس ٢٠١١



أمين حسن ناصر
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٧
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
١,١٦٩,٨٠٤	١,٤٧٩,٥٩١	٤	السفن والمعدات
٥١٨,٥٥٠	٥١٨,٥٥٠		الشهرة التجارية
١٣٩,٠٢٧	١٣٧,٨٦١		الاستثمار في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
٢٩,٩٠٧	٢٩,٩٠٧	٥	ذمم مدينة تجارية طويلة الأجل
<u>١,٨٥٧,٢٨٨</u>	<u>٢,١٦٥,٩٠٩</u>		
			موجودات متداولة
١٨,٤١٩	٢٠,٠٦٤		المخزون
٨٠,٠٧٥	٨٩,٣١٧	٥	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠		وديعة لأجل
٢٠٣,٥٥٥	١١٧,٦٦٧		النقد وما في حكمه
<u>٣٧٧,٠٤٩</u>	<u>٣٠٢,٠٤٨</u>		
<u>١٧٥,٦٨١</u>	<u>١٠٩,٤٣٤</u>		
<u>٥٥٢,٧٣٠</u>	<u>٤١١,٤٨٢</u>		
<u>٢,٤١٠,٠١٨</u>	<u>٢,٥٧٧,٣٩١</u>		
			موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع
			مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية العائدة إلى ملاك حقوق الملكية في المجموعة
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠		رأس المال
٣١,٥٤٦	٣١,٥٤٦		احتياطي قانوني
(٤٦,٧٠٦)	(٤٦,٧٠٦)		احتياطي أسهم خاصة
(٢٣٠,٨٠٧)	(٢٥٥,٤١٣)		خسائر متراكمة
<u>١,٤٠٩,٠٣٣</u>	<u>١,٣٨٤,٥٠٣</u>		
<u>(٥٩,٠٦٢)</u>	<u>(٥٦,٩٠٨)</u>		
<u>١,٣٤٩,٩٧١</u>	<u>١,٣٢٧,٥١٩</u>		
			احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفائدة
			مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٨٠٤,٤١٨	٩٨٨,٢٣١	٦	قروض
١,٠٩٢	١,٢٨٦		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥٩,٠٦٢	٥٦,٩٠٨		مطلوبات مقايضة أسعار الفائدة
<u>٨٦٤,٥٧٢</u>	<u>١,٠٤٦,٤٢٥</u>		
			مطلوبات متداولة
٥٤,٢٢٣	٨٩,٠٢٣		ذمم دائنة تجارية وأخرى
١٦,١٠٩	١٢,٦٩٣	٧	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٥٢,٤٠٠	٧١,٩٤٨	٦	قروض
<u>١٢٢,٧٣٢</u>	<u>١٧٣,٦٦٤</u>		
<u>٧٢,٧٤٣</u>	<u>٢٩,٧٨٣</u>		
<u>١٩٥,٤٧٥</u>	<u>٢٠٣,٤٤٧</u>		
<u>١,٠٦٠,٠٤٧</u>	<u>١,٢٤٩,٨٧٢</u>		
<u>٢,٤١٠,٠١٨</u>	<u>٢,٥٧٧,٣٩١</u>		
			مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١/١٠/٢٠١١ ووقعها بالنيابة عنه:

عبد الله الشريم

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الستة أشهر المنتهية في		الستة أشهر المنتهية في		إيضاح	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠		
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
١٤٧,٢٤٢	١٦١,٨٠٥	٧٨,٥٥٦	٨١,٦٢٦	٨	إيرادات العمليات
(٢٩,٧٧٤)	(٧,٤٧٠)	(٢٠,٢٠٤)	(٣,٦٧٠)	٩	التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات
(٨٧,٠٨٧)	(١٢٩,١٩٥)	(٤٣,١٢٩)	(٦٧,٤٠٨)	١٠	تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات
٣٠,٣٨١	٢٥,١٤٠	١٥,٢٢٣	١٠,٥٤٨		إجمالي الربح
١,١٣١	١,٠٢٧	٣٦٠	٣٥٤		إيرادات أخرى
(١٧,٨٥٢)	(٨,٧٠٢)	(١٢,٦٢٥)	(٣,٨٧٠)	١١	مصاريف إدارية
(١٠,٠٩٩)	-	(١٠,٠٩٩)	-		حذف مخزون على متن السفن المصنفة كمحتفظ بها للبيع / الاستبعاد
(٤,٧١٤)	-	(٤,٧١٤)	-		الانخفاض في قيمة موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع
(١,١٥٣)	١٧,٤٦٥	(١١,٨٥٥)	٧,٠٣٢		(خسارة) / ربح العمليات للفترة
٢,١٨٠	٢٨,٩٧٦	٩٠٩	٢٥,٣٤٤		إيرادات تمويل
(٢٤,٤٦٧)	(٢١,٩٣١)	(١٢,٥٨٨)	(١١,٠١٩)		تكاليف تمويل
(٢٢,٢٨٧)	٧,٠٤٥	(١١,٦٧٩)	١٤,٣٢٥		(تكاليف التمويل) / إيرادات - صافي
(١,١٦٦)	(٩١٤)	(١,٢٩٣)	(٨٣٣)		الحصة في خسائر شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
(٢٤,٦٠٦)	٢٣,٥٩٦	(٢٤,٨٢٧)	٢٠,٥٢٤		(خسارة) / ربح الفترة
(٠,٠١٥٦)	٠,٠١٤٦	(٠,٠١٥٨)	٠,٠١٢٩	١٢	(خسارة) / ربحية السهم - الأساسية والمخفضة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(٢٤,٦٠٦)	٢٣,٥٩٦	(٢٤,٨٢٧)	٢٠,٥٢٤
الخسارة / ربح الفترة			
بيان دخل شامل آخر:			
١٦,٣٧٧	٨,١١٠	٢,٦١٥	١,٠٩٢
الجزء الفعلي للتغير في القيمة العادلة لتغطية مخاطر مقايضة أسعار الفائدة			
(١٤,٢٢٣)	(١٥,٠٨٨)	(٧,٦٣٦)	(٧,٨٦٦)
احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفائدة المحول إلى بيان الدخل			
٢,١٥٤	(٦,٩٧٨)	(٥,٠٢١)	(٦,٧٧٤)
دخل شامل آخر / (خسارة) للفترة			
(٢٢,٤٥٢)	١٦,٦١٨	(٢٩,٨٤٨)	١٣,٧٥٠
مجموع الدخل / (الخسارة) الشامل للفترة			

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

المجموع ألف درهم	أرباح محتجزة/ (خسائر متراكمة) ألف درهم	احتياطي أسهم خاصة ألف درهم	احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفاقد ألف درهم	احتياطي قانوني ألف سهم	رأس المال	
١,٦٨٣,٣٠٤	٥٤,٣٤٩	-	(٥٧,٥٩١)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
١٦,٦١٨	٢٣,٥٩٦	-	(٦,٩٧٨)	-	-	بيان الدخل الشامل: مجموع الدخل الشامل للفترة
(٣٩,٧٠٨) (٤٨,٣٨٤)	- (٤٨,٣٨٤)	(٣٩,٧٠٨) -	- -	- -	- -	معاملات مع المالكين: شراء أسهم خاصة توزيعات أرباح
١,٦١١,٨٣٠	٢٩,٥٦١	(٣٩,٧٠٨)	(٦٤,٥٦٩)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق)
١,٣٤٩,٩٧١	(٢٣٠,٨٠٧)	(٤٦,٧٠٦)	(٥٩,٠٦٢)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
(٢٢,٤٥٢)	(٧٤,٦٠٦)	-	٢,١٥٤	-	-	الدخل الشامل: مجموع الدخل الشامل للفترة
١,٣٢٧,٥١٩	(٢٥٥,٤١٣)	(٤٦,٧٠٦)	(٥٦,٩٠٨)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الستة أشهر المنتهية في	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	إيضاح
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٣,٥٩٦	(٢٤,٦٠٦)		أنشطة العمليات
			(خسارة) / ربح الفترة
٥٣,٧٢٥	٣٠,٦٥٢		تعديلات بسبب:
٩١٤	١,١٦٦		الاستهلاك
٢٤٢	٢٨١		الحصة في خسائر شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
(١٠)	-		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٢٨,٩٧٦)	(٢,١٨٠)		أرباح من بيع سفن ومعدات
٢١,٩٣١	٢٤,٤٦٧		إيرادات تمويل
-	٢,٩٧٢		تكاليف تمويل
-	١,٢٧٨		مصاريف وساطة صافية من موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع
-	٤,٧١٤		خسارة من بيع موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع
-	١٠,٠٩٩		الانخفاض في قيمة موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع
-			حذف مخزون على متن السفن المصنفة كمحتفظ بها للبيع / الاستبعاد
٧١,٤٢٢	٤٨,٨٤٣		ربح العمليات قبل التغيرات في رأس المال العامل ومكافآت نهاية الخدمة
(١٢٨)	(٨٧)		المدفوعة للموظفين
٤,٨٣٦	(١١,٧٤٤)		مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٢٠,٤١٩)	(٩,٢٤٢)		التغيرات في رأس المال العامل:
٦,٣٣٤	٣٤,٨٠٠		المخزون
-	(٣,٤١٦)		ذمم مدينة تجارية وأخرى
			ذمم دائنة تجارية وأخرى
			مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٦٢,٠٤٥	٥٩,١٥٤		صافي النقد الناتج عن أنشطة العمليات
(٩,٨٩٩)	(٣٤٠,٤٣٩)	٤	أنشطة الاستثمار
٢٣٢,٣٦٣	-		شراء سفن ومعدات
-	٥٧,٢٨٣		مبالغ مستردة تم استلامها عند إلغاء السفن
٢٨,٩٧٦	٢,١٨٠		عوائد من بيع الموجودات المصنفة كمحتفظ بها للبيع
(٧٠,١٧٣)	-		فوائد مقبوضة
			الاستثمار في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
١٨١,٢٦٧	(٢٨٠,٩٧٦)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة الاستثمار
-	٢٣٤,٤٧١		أنشطة التمويل
(١٤٤,٢٦٩)	(٧٤,٠٧٠)		استفادة من قروض لأجل
(٣٩,٧٠٨)	-		سداد قروض
(٤٣,٩٦٠)	-		إعادة شراء أسهم خاصة
(٢١,٩٣١)	(٢٤,٤٦٧)		توزيعات أرباح مدفوعة
			فوائد مدفوعة
(٢٤٩,٨٦٨)	١٣٥,٩٣٤		صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) أنشطة التمويل
(٦,٥٥٦)	(٨٥,٨٨٨)		النقص في النقد وما في حكمه
٤٠٦,٧٩٢	٢٠٣,٥٥٥		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٤٠٠,٢٣٦	١١٧,٦٦٧		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١ معلومات عن الشركة

تأسست شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) ("الشركة" أو "الشركة الأم") بتاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مجال النقل البحري للبضائع وتأجير السفن ووكالة السفن والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجار وخدمات النقل والتخليص وتحميل وتفريغ الحاويات وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركاتها التابعة المدرجة أدناه. تدير الشركة عملياتها من مكتبها الكائن في الطابق ٣٢، جناح رقم ٣٢٠١، برج سابا ١-، أبراج بحيرات جميرا، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة المملوكة بالكامل بصورة مباشرة أو غير مباشرة بـ "المجموعة" في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الشركات التابعة	بلد التأسيس
مجموعة الخليج للملاحة ش.م.ع	الإمارات العربية المتحدة
الخليج لإدارة السفن الملاحية م.م.ح	الإمارات العربية المتحدة
الخليج للسفن م.م.ح	الإمارات العربية المتحدة
ناقلات الخليج للنفط الخام ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
ناقلات الخليج للكيماويات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
شركة لام جلف البحرية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
الخليج للملاحة والوساطة ذ.م.م	عُمان
جلف إيرادا كوربوريشن	بنما
جلف سيب للملاحة انك	بنما
جلف جاش للملاحة انك	بنما
جلف هوايلات كوربوريشن	بنما
جلف ديفي كوربوريشن	بنما
جلف جلمودا كوربوريشن	بنما
جلف فناتير كوربوريشن	بنما
جلف أحمدي للملاحة انك	جزر مارشال
جلف مشرف للملاحة انك	جزر مارشال
جلف مزوار للملاحة انك	جزر مارشال
جلف شقرا للملاحة انك	جزر مارشال
جلف رياض للملاحة انك	جزر مارشال
جلف صفوة للملاحة انك	جزر مارشال
جلف شيبا للملاحة المحدودة	هونغ كونغ
الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع (فرع)	المملكة العربية السعودية

كما يوجد لدى المجموعة أيضاً مصالح في الشركات التالية الخاضعة للسيطرة المشتركة:

الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة	بلد التأسيس	نسبة الأسهم
جلف ستولت شيب مانجمنت جيه إل تي	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠
جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي أو	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية، وبناءً على ذلك ينبغي قراءة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالترايط مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، والتي تم إعدادها طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الأدوات المالية المشتقة التي تم إظهارها بالقيمة العادلة.

(أ) المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تسري في العام ٢٠١١

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (تعديل)، "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة" (أصبح سارياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١).

قامت الإدارة بتقييم أثر المعيار الجديد المذكورة أعلاه على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وخلصت إلى أنها لا التأثير على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة غير جوهري.

(ب) المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير الصادرة التي لم تصبح سارية حتى الآن ولم يتم إتباعها في وقت مبكر

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

بينما يعتبر إتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ إلزامياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣، إلا أنه يجوز اتباع هذا المعيار في وقت مبكر عن ذلك. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الآثار المترتبة على المعيار وأثره على المعلومات المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وتاريخ إتباعه.

العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في المعلومات المرحلية الموحدة لكل من الشركات التابعة للمجموعة والكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة (يشار إليهم مجتمعين بلفظ "الكيانات") باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل الكيانات ضمنها ("العملة الوظيفية"). وحيث أن أغلب معاملات الكيانات مقومة بالدولار الأمريكي أو بعملات مرتبطة بالدولار الأمريكي، فإن العملة الوظيفية للكيانات هي الدولار الأمريكي. إلا أنه تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة ب درهم الإمارات العربية المتحدة كونه عملة العرض. يتم تحويل المبالغ الناشئة بالدولار الأمريكي إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بسعر ١ دولار أمريكي = ٣,٦٦ درهم إماراتي حيث يوجد ارتباط ثابت بين الدولار الأمريكي والدولار الإماراتي.

أساس التوحيد

تشتمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ على نتائج المجموعة. يتم إعداد المعلومات المالية الموجزة للشركات التابعة لنفس الفترة المشمولة بالتقرير الخاصة بالشركة باستخدام سياسات محاسبية متسقة. يتم حذف كافة المعاملات والأرباح والأرصدة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بشكل كامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة ويتم إلغاء التوحيد اعتباراً من التاريخ الذي تنتقل فيه السيطرة من المجموعة.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

السياسات المحاسبية الهامة

قامت المجموعة بشكل متسق بتطبيق السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية الأخيرة التي تم نشرها عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

التقديرات والأحكام

إن إعداد المعلومات المالية الموحدة الموجزة يقتضي من الإدارة إبداء الآراء والتقديرات والافتراضات التي تؤثر في عملية تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد هي نفس الأحكام التي تم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣ القطاعات التشغيلية

قطاعات الأعمال

يوجد لدى المجموعة قطاعات أعمال رئيسية على النحو التالي:

- امتلاك وتأجير السفن: تأجير السفن للعملاء؛
- التجارة: تجارة البضائع مثل التجهيزات والكيماويات والغازات اللازمة للسفن؛
- الوكالة: تقديم خدمات وكالة للسفن التي تطلب الرسو في الموانئ؛
- أخرى: تشتمل على إدارة كافة الأقسام والأنشطة الإدارية.

القطاعات الجغرافية

إن المسئول الرئيس عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة ("اللجنة التنفيذية للمجموعة") لا يرى أن التوزيع الجغرافي لعمليات المجموعة ملائماً لتحليل الإدارة الداخلي، وبالتالي لم يتم الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالقطاعات الجغرافية.

تتم مراجعة كافة نتائج القطاعات التشغيلية بشكل منتظم من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة لاتخاذ قرارات بشأن الموارد التي يتعين تخصيصها للقطاعات وتقييم أدائها، وعن المعلومات المالية المنفصلة المتوفرة.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة السنتين المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

٣ القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات عن القطاعات المعتمدة

كافة الأرقام بالآلاف الدراهم الإماراتية

الإجمالي	الحذف ضمن القطاع	أخرى	وكالة	ملاك وتأجير السفن	فترة السنتين المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير متقنة)				إيرادات العمليات	إيرادات الفوائد	إيرادات أخرى	تكاليف العمليات	تكاليف تمويل	مصاريف إدارية	(خسارة) / ربح القطاعات المعتمدة
					٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١							
١٦١,٨٠٥	-	-	٥,٨٤٠	١٥٤,٦٦٩	١,٢٩٦	١٠٤,٦٦٩	-	-	١٤٧,٢٤٢	-	-	١٣٨,١٢٧	-	-	-
٢٨,٩٧٦	-	٢٨,٩٥٩	-	١٧	-	١٧	-	-	٢,١٨٠	-	-	٧	-	-	-
١,٠٢٧	-	٤٠٢	١٧	٢٧٤	٣٣٤	٢٧٤	-	-	١,١٣١	-	٢٦٦	٨٩	-	-	-
(١٣٦,٦٦٥)	٢٥	-	(٣,٤٥٤)	(١٣٢,١٦٢)	(١,٠٧٤)	(١٣٢,١٦٢)	٢٨	-	(١١٦,٨٦١)	٢٨	(٤,٨٠٧)	(١١١,٣٧٦)	(١)	(٢٣,٤٨١)	(١٩,١٧٧)
(٢١,٩٣١)	-	(٤٩٧)	(١١)	(٢١,٤١٤)	(٩)	(٢١,٤١٤)	-	-	(٢٤,٤٦٧)	-	(٩٧٤)	(١١)	(١)	(٢٣,٤٨١)	(١٩,١٧٧)
(٩,٦١٦)	-	(٧,٢٣١)	(١,٨٧٢)	(٦)	(٥٠٧)	(٦)	-	-	(٣٣,٨٣١)	-	(٩,١٧٦)	(٤٨٨)	(٤٨٨)	(٢٢,٥٤٣)	(١٩,١٧٧)
٢٣,٥٩٦	٢٥	٢١,٦٣٣	٥٢٠	١,٣٧٨	٤٠	١,٣٧٨	٢٨	(٧,٢١١)	(٢٤,٦٠٦)	٢٨	١,٧٦٨	(١٤)	(١٤)	(١٩,١٧٧)	(١٩,١٧٧)
٢,٤١٠,٠١٨	(٤,٧١٨,١٥٠)	٣,٣٧٦,٦٩٧	٣٩,٩٦٦	٣,٧٠٢,٢١٢	٩,٣٣٣	٣,٧٠٢,٢١٢	(٥,٢٠٠,٩٥٧)	٣,٤٣٢,٢٤٠	٢,٥٧٧,٣٩١	(٥,٢٠٠,٩٥٧)	٤٣,٩٧٣	١٠,٢٢٢	٤,٢٩١,٩١٣	٤,٢٩١,٩١٣	٤,٢٩١,٩١٣
١,٠٦٠,٠٤٧	(٤,٥٧٥,٤٦٩)	١,٦٨٤,٨٠٨	٢٣,٥٩٩	٣,٩١٧,٠٥٦	١٠,٠٥٣	٣,٩١٧,٠٥٦	(٥,١٦٠,٢٩٧)	٢,٠٧٠,٢٣٣	١,٢٤٩,٨٧٢	(٥,١٦٠,٢٩٧)	٢٨,٢٤٦	١١,٠١٥	٤,٣٠٠,٦٧٥	٤,٣٠٠,٦٧٥	٤,٣٠٠,٦٧٥

في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير متقنة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (متقنة)

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

٤ السفن والمعدات

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١، استحوذت المجموعة على موجودات بتكلفة ٣٤٠,٤٣٩ ألف درهم (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: ٩,٨٩٩ ألف درهم). إن قيمة تكاليف القروض المدرجة ضمن الإضافات خلال الفترة هي "لا شيء" (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: ٢٩٠ ألف درهم).

إن السفن التي تبلغ قيمتها الدفترية ١,٥٦٩,١٢٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٣٠٦,٠٤٣ ألف درهم) تم رهنها كضمان مقابل قروض (إيضاح ٦).

٥ ذمم مدينة تجارية وأخرى

٣١ يونيو ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	غير متداولة ذمم مدينة تجارية (١)
٢٩,٩٠٧	٢٩,٩٠٧	متداولة
٤٣,٩٣٧	٣٧,٢٥٨	ذمم مدينة تجارية
٥,٩١٤	٥,٩١٤	مكافآت مدينة
١,٠٣٩	١,٠٣٦	سلف لموردين
١١,٥٥٠	١٤,٨١٨	مصاريف مدفوعة مسبقاً
٢٦,٨٧٧	٢١,٠٤٩	ذمم مدينة أخرى
٨٩,٣١٧	٨٠,٠٧٥	

(١) خلال عام ٢٠٠٩، قامت المجموعة بتقديم مطالبة بقيمة ١٩٢,٣٠٦ ألف درهم بخصوص استرداد مستحقات متأخرة السداد ضد عميل (أطلس للشحن A/S) والذي أعلن إفلاسه في ديسمبر ٢٠٠٨. استناداً إلى المناقشة بين الإدارة والمحامين الذين يمثلون المجموعة، ترى الإدارة أنه على الرغم من استرداد إجمالي المطالبة يعتمد بشكل كبير على نتيجة تصفية أعمال العميل، إلا أنه من المرجح أن تتمكن المجموعة من استرداد مبلغ ٣٢,٦٥٢ ألف درهم والذي يمثل تقريباً ١٧% من إجمالي المطالبة. وبالتالي، قامت الإدارة باحتسابه كنزلة مدينة بقيمة ٣٢,٦٥٢ ألف درهم في السنة السابقة. تم إظهار هذه الذمة المدينة بصافي قيمتها الحالية، وصافي خصم بواقع ٢,٧٤٥ ألف درهم وتم تصنيفها بمثابة ذمم مدينة تجارية طويلة الأجل حيث من المتوقع قبضها بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٦ القروض

حصلت المجموعة على قروض خلال السنة بقيمة ١,٠٨٩,٩٦٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٩٢٩,٥٦١ ألف درهم) من ثلاثة مصارف تجارية لامتلاك السفن. إن هذه القروض مضمونة مقابل السفن ورهن لأسهم الشركات التابعة التي تمتلك هذه السفن.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين بالمجموعة والشركات الخاضعة للسيطرة، سواء كانت سيطرة مشتركة أو تتأثر بشكل كبير من قبل هذه الأطراف. تعتمد إدارة المجموعة السياسات والشروط الخاصة بعملية تسعير هذه المعاملات.

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة بشكل رئيسي أتعاب الإدارة المحملة بواسطة الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة بواقع ٤,٠٧٣ ألف درهم (٢٠١٠: ١,٩٧٦ ألف درهم) عن إدارة سفن المجموعة.

فيما يلي أرصدة المبالغ القائمة المستحقة للأطراف ذات العلاقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ يونيو ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٥,٩١٤	٥,٩١٤	المساهمون في الخليج للملاحة ذ.م.م (١)
١٠,٠٦٨	٦,٧٦٧	جلف ستولت شيب مانجمنت جيه ال تي
١٢٧	١٢	مبالغ مستحقة لأعضاء مجلس الإدارة
<u>١٦,١٠٩</u>	<u>١٢,٦٩٣</u>	

(١) تمثل المبالغ المستحقة لمساهمي الخليج للملاحة ذ.م.م المبلغ المستحق السداد بقيمة ٥,٩١٥ ألف درهم (٢٠١٠: ٥,٩١٤ ألف درهم) والمحترز لتغطية حجم المكافآت المدينة المكفولة من قبلهم. إن المكافآت المدينة بقيمة ٥,٩١٤ ألف درهم المدرجة ضمن ذمم مدينة تجارية تمثل المبالغ الممنوحة بحكم قضائي من قبل المحكم عن المطالبات المقدمة من قبل شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد أطراف أخرى معينة. وفقا لتعهد بعض المساهمين من شركة الخليج للملاحة ذ.م.م، سيتم إجراء مقاصة لأي مبلغ غير مسترد مقابل المبالغ المستحقة لهم.

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة هي على النحو التالي:

الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٠٨	٨٠٨	١,٠٩٦	٤٧٦	منافع قصيرة الأجل
٤٢	٢٦	٣٣	١٧	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>١,٣٥٠</u>	<u>٨٣٤</u>	<u>١,١٢٩</u>	<u>٤٩٣</u>	

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٣٨,١٢٧	١٥٤,٦٦٩	٧٣,٤٤٦	٧٧,٤٧٩
٨,٢٠٠	٥,٨٤٠	٤,٦٨٣	٣,٢٦٨
٩١٥	١,٢٩٦	٤٢٧	٨٧٩
١٤٧,٢٤٢	١٦١,٨٠٥	٧٨,٥٥٦	٨١,٦٢٦

٨ إيرادات العمليات

إيجار السفن
وكالة السفن
وكالة تجارية

٩ التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات

تأجير السفن:
العمولة على الشحن
تموين السفن بالوقود
مصاريف الميناء
الرسوم المتعلقة بالمسح والحفظ والنظافة، وما إلى ذلك

٢,٩٠٠	٤,٤٧٨	١,٥٦٦	٢,٢٥٣
٢١,٢٨٦	١,٢٧٨	١٥,٥١٨	٦٢٦
٣,٥٢١	-	١,٨٦٥	-
٢,٠٦٧	١,٧١٤	١,٢٥٥	٧٩١
٢٩,٧٧٤	٧,٤٧٠	٢٠,٢٠٤	٣,٦٧٠

١٠ تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات

تأجير السفن:
تشغيل السفن
استهلاك السفن
استئجار سفن من غير طاقم
الشطب المتعلق بالحوض الجاف
إصلاح السفن
وكالة السفن:
تكلفة التشغيل
استهلاك السفن
وكالة تجارية

٤٩,٩٠٤	٥٧,٥٥٦	٢٣,٨٢٥	٢٩,٦٥٢
٢٨,٥١٤	٣٨,٩٢٣	١٤,٨٤٢	١٩,٥٦٩
-	١١,٤٧٧	-	٥,٧٧٠
-	٩,٠٥٤	-	٥,٨٧١
٣,١٦٤	٧,٦٦٢	١,٤٣٩	٤,٠٥٧
٤,٤٤٥	٣,١٢٧	٢,٥٢٥	١,٥٨٣
٣٥٤	٣٢٢	١٧٨	١٧٧
٧٠٦	١,٠٧٤	٣٢٠	٧٢٩
٨٧,٠٨٧	١٢٩,١٩٥	٤٣,١٢٩	٦٧,٤٠٨

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١١ مصاريف إدارية			
٦,٨٥٦	٥,٢٣٧	٣,٦٧٢	٢,٣٧٧
رواتب ومنافع الموظفين			
مصاريف وساطة متعلقة بالموجودات الخاصة			
بمجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع /			
الاستبعاد			
٤,٨٢٤	-	٤,٨٢٤	-
خسارة من بيع الموجودات الخاصة بمجموعة			
الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع			
١,٢٧٨	-	١,٢٧٨	-
٤,٨٩٤	٣,٤٦٥	٢,٨٥١	١,٤٩٣
مصاريف إدارية أخرى			
١٧,٨٥٢	٨,٧٠٢	١٢,٦٢٥	٣,٨٧٠

١٢ (خسارة) / ربحية السهم الواحد			
(خسارة) / ربح الفترة (بالآلاف)			
(٢٤,٦٠٦)	٢٣,٥٩٦	(٢٤,٨٢٧)	٢٠,٥٢٤
١,٥٧٢,٥٧٥,٩١٧	١,٦١١,٨١٠,٦٣٩	١,٥٧٢,٥٧٥,٩١٧	١,٥٨٦,١٩٩,١٣٧
المتوسط المرجح لعدد الأسهم			
(٠,٠١٥٦) درهم	٠,٠١٤٦ درهم	(٠,٠١٥٨) درهم	٠,٠١٢٩ درهم
ربحية السهم الأساسية والمخفضة			

١٣ الإيجارات التشغيلية: المجموعة كمؤجر

تقوم المجموعة بتأجير سفنها البحرية بموجب عقود إيجارات تشغيلية (إيجار لمدة معينة). تتراوح فترات عقود الإيجار بين شهر إلى خمسة عشرة عاماً. يتم عادة التفاوض في عقود الإيجار لكي تعكس الأسعار المتداولة في سوق الإيجارات وذلك عند إبرام/تجديد عقود إيجار السفن. إن الحد الأدنى من إجمالي دفعات الإيجار المستقبلية المدينة بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء هي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	أقل من سنة واحدة من سنة واحدة إلى خمس سنوات أكثر من خمس سنوات
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١١٠,٣٧١	١٤٩,٣٢١	
٤٠٦,١١٢	٤٣٢,٨٨٧	
٧٩٥,٦٧٧	٧٤٥,٣٣٠	
١,٣١٢,١٦٠	١,٣٢٧,٥٣٨	

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

١٤ الالتزامات

فيما يلي المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ نهاية الفترة ولم يتم رصد مخصص لها:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ يونيو ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
٣٣٧,٢٩٥	٧١٠,٠٤٠

الاستحواذ على سفن

١٥ أحداث طارئة

أصدر أحد المحكمين حكماً قضائياً بقيمة ١٣,٩٦٠ ألف درهم في ٩ مايو ٢٠٠٦ بخصوص مطالبة تقدمت بها شركة الخليج للملاحة ذ.م.م (الشركة ذات المسؤولية المحدودة) ضد طرف ثالث. ترى الإدارة أن التحكيم الصادر يعتبر خطوة إيجابية نحو استرداد المبلغ من خلال المحكمة. وبناءً على ذلك، بدأ المحامون الممثلون للمجموعة في الإجراءات لتحديد الموجودات المتعلقة بالطرف الثالث. على الرغم من اعتقاد الإدارة بأنه سيتم تحصيل المبلغ في نهاية الأمر، وبغرض الالتزام بالمعايير الدولية للتقارير المالية، قررت الإدارة عدم إدراج الحكم كأصل إلى حين التأكد فعلياً من إمكانية التحصيل.

١٦ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة حسب الاقتضاء لكي تتوافق مع تصنيف الفترة الحالي على النحو التالي:

تم إعادة تصنيف وديعة لأجل بقيمة ٧٥,٠٠٠ ألف درهم من "النقد وما في حكمه" إلى "وديعة لأجل" لأنها تتعلق بوديعة مرابحة محتفظ بها لدى المصرف فيما يختص بتسهيلات السحب على المكشوف للمجموعة. تنتهي صلاحية تسهيلات السحب على المكشوف في ٣١ يناير ٢٠١٢، ويبقى الاحتفاظ بالامتياز على الوديعة إلى ذلك الحين التي تتوافر فيه التسهيلات. وكما يتأريخ ٣٠ يونيو ٢٠١١، لم توفّر المجموعة أي تسهيلات للسحب على المكشوف.